

Fernando Galván: Yo creo que son los socios los que tendrían que responder a eso. Pero lo que hemos estado haciendo en los últimos años ha sido reforzar esa línea, gracias a la informática fundamentalmente. La información es instantánea ya a través de la lista de distribución de AEDEAN, que coordina la Secretaría de la Asociación (el Prof. Pérez Guerra); está, además, accesible en la página web o en los boletines anuales del otoño que gestiona la primera Vocalía (el Prof. Gallardo), en el *neksus*, que es la circular que Secretaría envía entre febrero y marzo de cada año; el Tesorero (el Prof. Santana) —me consta— lleva una correspondencia fluida y constante con los socios para atender cuantas gestiones económicas y de altas y bajas se producen. Y la Vocalía segunda (la Prof. Piñero), por otro lado, está en continuo contacto con los coordinadores de los paneles para la preparación de cada congreso y canaliza toda la correspondencia final con los socios que han presentado propuestas de comunicaciones, mesas redondas, talleres, etc., así como con los comités organizadores en cada Universidad. A mí me parece que hay fluidez en esas comunicaciones, pero supongo que siempre podría hacerse más, naturalmente. Es muy posible que la próxima Presidencia de la Asociación pueda plantearse hacer mayor uso de internet quizá, pero insisto, son los socios los que podrían indicarnos dónde exactamente podemos mejorar.

Links & Letters: ¿Cómo ves el futuro de los *English Studies* en España?

Fernando Galván: A mí me parece muy halagüeño el futuro, sinceramente. Es verdad que tenemos cada vez menos alumnos; pero por otro lado, también creo que todos estarán de acuerdo conmigo en que nunca hemos tenido unos *English Studies* en España tan buenos como los que tenemos ahora. Siempre que hablo con los colegas más veteranos, acabamos reflexionando sobre este hecho, sobre lo bien preparados que están nuestros profesores e investigadores más jóvenes, cómo compiten a nivel internacional, qué envidiables currículos académicos e investigadores tienen con apenas treinta o treinta y pocos años. Pues si esto es así, que lo es, el futuro no puede ser más que halagüeño. Es la generación de anglistas mejor preparada de la historia, aunque dicho así quizá suene un poco pretencioso. Pero es una realidad, ¿no?

Lo que tenemos por delante es sin duda un reto muy importante. Creo que la orientación (académica, investigadora, profesional) de nuestros estudios tendrá que cambiar, que habremos de adaptarnos a un 'mercado' diferente. No sé cómo vamos a hacerlo, claro, pero tampoco me preocupa mucho, porque me parece que estamos en las mejores condiciones para hacerlo, con un elevadísimo número de personas jóvenes, de gran dinamismo, de probada eficacia en muchos aspectos. No puedo verlo de otra manera, sinceramente.

al descenso de alumnos. Cuando hicimos la consulta, hace dos años, ya empezaba a 'caer' la matrícula en nuestras titulaciones, y comenzaban los rumores de todo tipo sobre las perspectivas de la nueva ley. Un viejo dicho sostiene que en tiempos de cambio mejor es no hacer mudanza, y creo que esa ha sido la opinión más generalizada de la Filología Inglesa del país. No ha habido tanto un rechazo a la propuesta de división cuanto una petición de esperar a ver cómo discurren los nuevos tiempos. Quizá esa separación del área sea factible dentro de poco, o tal vez haya que esperar unos años más, no lo sé.

Links & Letters: ¿Cómo se sitúan los especialistas españoles en Filología Inglesa en el conjunto Europeo y AEDEAN entre las demás asociaciones nacionales?

Fernando Galván: AEDEAN es una de las tres mayores asociaciones nacionales en el ámbito de los estudios ingleses y norteamericanos en Europa. Tanto en ESSE («European Society for the Study of English») como en EAAS («European Association for American Studies») estamos junto al Reino Unido, Alemania y Francia. Eso en número de miembros y lógicamente en el pago de las cuotas. Creo, sin embargo, que la participación de nuestros socios en los congresos de ESSE y EAAS (particularmente en los de EAAS) no es lo elevada que quizá debería ser, en función – ya digo – del número de socios de AEDEAN. Cuando me refiero a 'elevada' sólo hago alusión al número, no a la calidad, pues en ese último aspecto no tengo dudas. Basta ver, además, el importante número de colegas españoles que cada día más publican libros y artículos en revistas europeas prestigiosas.

Desde 1993 (y hasta 1999) he tenido el honor de ser miembro, como representante de AEDEAN, en el *Board* de EAAS y he podido comprobar el gran aprecio que sienten nuestros colegas europeos por los investigadores españoles en el campo de los estudios americanos. Lo pude ver en las propuestas que se hicieron para los congresos de Luxemburgo, Varsovia, Lisboa, Graz..., se puede comprobar en los libros que salieron de esos congresos, con participación española muchos de ellos... Y desde el 2001, en que me incorporé al *Board* de ESSE he podido comprobar otro tanto. Se aprecia mucho a los colegas españoles, son tenidos en cuenta. AEDEAN, además, goza de muy buena fama por sus propios congresos y publicaciones, y como es sabido, nuestros colegas europeos (los presidentes o vicepresidentes de ESSE y EAAS, los representantes de las asociaciones alemana, francesa...) son asiduos de los congresos de AEDEAN. Hay, además, un buen número de socios de AEDEAN que no son españoles, sino alemanes, austriacos, suizos, holandeses... Pagan sus cuotas, reciben nuestras publicaciones y de vez en cuando acuden y participan en nuestros congresos.

Links & Letters: ¿Qué se necesita para mejorar la fluidez de la información que le interesa al socio de AEDEAN?

Afortunadamente contamos hoy con otras muchas publicaciones de prestigio en el país, pero *Atlantis* – me parece a mí – sigue siendo un referente decisivo. En los concursos para la provisión de plazas de profesorado numérico siempre se ha considerado un indicio de calidad investigadora el hecho de que un trabajo estuviera publicado en nuestra revista, pues todos saben que los artículos se publican después de pasar el filtro de su Consejo de Redacción, que hay una evaluación anónima, que hay una evaluación de expertos en la materia. En fin, creo que esto es importante, muy importante, y quiero aprovechar esta ocasión para agradecer a todos los evaluadores y a los directores y colaboradores de la revista el trabajo de miles de horas que han invertido en esa labor. El resultado final es la mejor recompensa, me parece a mí.

Links & Letters: ¿Cuáles son los objetivos más inmediatos de AEDEAN?

Fernando Galván: No me corresponde a mí contestar a esta pregunta en este momento, porque este mismo año me convierto en ex-presidente de la Asociación, ya que mi periodo como Presidente termina improrrogablemente en diciembre de 2002. Correspondería mejor a la persona que me sustituya al frente de AEDEAN explicar esos objetivos, y no creo oportuno dejarle a mi sucesor o sucesora una lista de tareas para el futuro. En todo caso, el objetivo esencial, tal como yo lo veo, seguro que es compartido por todos. Me refiero a la consolidación de los medios que se han ido poniendo en marcha en los últimos años: la definitiva publicación de dos números anuales de *Atlantis* (que creo que es ya un hecho incuestionable y que no tiene ningún riesgo de retroceso) y la extensión de los nuevos medios tecnológicos al servicio de los socios (lista de distribución, página web, CDRom para actas, directorio de socios...). Posiblemente haya otras cosas que cabría hacer, pero ya digo que prefiero que sea el próximo presidente o presidenta quien lo plantee.

Links & Letters: ¿Qué reveló la encuesta sobre la posible separación de las distintas áreas en los Departamentos de Inglés sobre la situación de la Filología Inglesa en España más allá de los resultados inmediatos?

Fernando Galván: Bueno, pues desveló, a mi entender, que a pesar de todo lo que hemos avanzado desde la implantación de los Estudios Ingleses en la Universidad española (este año se cumplen, por cierto, 50 años desde esa implantación), hay todavía mucha incertidumbre en la profesión. Creo personalmente que la separación de las áreas vendría a reforzar el campo de los estudios ingleses, aún respetando profundamente opiniones contrarias que se han defendido con gran rigor. Pero los resultados que me han ido llegando desde los distintos departamentos consultados arrojan una visión escéptica, o quizá temerosa, sobre la conveniencia de proceder a esa división.

Tal vez ello se deba al momento tan particular que vivimos ahora en la Universidad española. Me refiero naturalmente a la nueva ley universitaria y

prestarían mayor atención y nos encontraríamos con una Asociación desfallecida, casi moribunda. Por lo que he dicho antes, no es, desde luego, el caso.

Links & Letters: ¿Cumple el congreso anual con su objetivo y, en todo caso, cómo definirías ese objetivo?

Fernando Galván: Creo que lo acabo de contestar en la pregunta anterior. El objetivo del congreso anual es servir de punto de encuentro para personas que tienen intereses académicos e investigadores comunes; y a pesar de que la profesión se ha diversificado muchísimo en la última década, AEDEAN sigue cumpliendo ese objetivo en sus congresos debido a la flexibilidad de su estructura. Cualquiera que esté interesado en los estudios de género, o de cine, o de pragmática, o de metodología de la enseñanza del inglés, o de traducción, o de estudios culturales, por ejemplo, sabe que tiene siempre en nuestros congresos varias sesiones dedicadas a esos temas que le interesan, que allí podrá encontrar a los colegas que están trabajando en el mismo campo. Y, además, tiene también la ocasión de acudir a varias sesiones plenarias con conferenciantes de prestigio y con temas que, aun no coincidiendo al 100% con su propio campo, pueden serle de utilidad. Aparte de ello, el lugar de encuentro sirve para otras actividades, naturalmente. Es sabido que muchos colegas acuerdan encontrarse en el congreso para discutir la elaboración de un proyecto de investigación coordinado entre varias universidades, para programar cursos de doctorado interuniversitarios, para proponerse temas de números monográficos de revistas, etc. etc.

Links & Letters: ¿Cumple *Atlantis* con su objetivo y, en todo caso, cómo definirías ese objetivo?

Fernando Galván: *Atlantis* es hoy, por fortuna, y gracias al magnífico equipo que dirige el Prof. Portillo en la Universidad de Sevilla, una excelente carta de presentación de AEDEAN. Es una opinión ésta unánime, que muchos compañeros me hacen llegar con frecuencia en los últimos tiempos. Hoy *Atlantis* es una revista prestigiosa, una revista fiable, que cumple sus plazos, que publica trabajos que han sido evaluados de manera exigente... Ese es el objetivo que se trazó al fundarse y lo ha ido logrando a lo largo del tiempo. Es un hecho que cada vez ha ido a mejor: desde los primeros números editados por el Prof. Garnica, pasando luego por las direcciones de los Profs. Coy, Montes, Gómez Soliño y González Corugedo hasta la actual dirección. Este mismo año de 2002 creo que los socios, todos los socios, podrán recibir la colección completa de *Atlantis*, desde el número 1 al último publicado, en un CDROM en que se halla ahora trabajando el Secretario de la Asociación, el Prof. Pérez Guerra. Cuando todos puedan disponer de ese CDROM con la colección completa de *Atlantis* podrá constatarse esto que digo, y así se verá el tremendo avance que ha supuesto la existencia y la consolidación de la revista para la Filología Inglesa en España.

sobre sus publicaciones, la organización de cursos, seminarios, congresos, etc. No, no tengo queja en ese aspecto. ¿Cómo podría tenerla?

Si eso está funcionando, lleva funcionando así de bien tantos años, es que los socios de AEDEAN están satisfechos con la Asociación y hacen el uso de sus medios que les conviene en cada momento. Es natural seguramente que, en cada etapa de la vida profesional de cada uno de nosotros, la dedicación a la Asociación sea diferente. En otra época los nombres de las personas que más directamente participaban eran unos, ahora son otros, y probablemente dentro de siete o diez años, serán diferentes. Eso no quiere decir que aquellos que no están ahora en primera línea no estén interesados en la Asociación. Me consta que muchos siguen estando interesados, que se mantienen al tanto de lo que hacemos, aunque no acudan a nuestros congresos. AEDEAN sigue siendo una presencia fundamental en la profesión, y no sólo como referente histórico. Muchos de los que fueron muy activos en el pasado y ahora no acuden mandan a sus discípulos, animan a los colegas más jóvenes a que envíen sus comunicaciones, sus artículos... Lo que es muy de agradecer es la fidelidad de cientos de colegas que siguen siendo socios, aun no participando activamente en la vida actual de la Asociación, cientos de compañeros que pagan religiosamente sus cuotas, que reciben las publicaciones de AEDEAN y que mantienen su apoyo a la Asociación.

Links & Letters: ¿Refleja AEDEAN fielmente el estado de la Filología Inglesa en España?

Fernando Galván: Sí, sin duda. AEDEAN es una Asociación plural, como lo es la Filología Inglesa en España. En AEDEAN caben todos, desde los que cultivan la lingüística teórica, la aplicada, la sincronía o la diacronía, la sintaxis, la pragmática, etc. en el terreno lingüístico, y también los diversos enfoques, periodos, áreas geográficas en los estudios literarios y culturales. La estructura de la Asociación permite que, a través de los paneles de los congresos (que se renuevan, o pueden renovarse, cada dos años), quepan todas las comunicaciones de valor en cualquiera de los campos que entendemos como Filología Inglesa. Me parece que esta estructura – de la que se dotó la Asociación para sus congresos bajo la presidencia de mi predecesora, la Dra. Susana Onega – ha dado una enorme flexibilidad a los congresos, ha permitido una gran descentralización, ha logrado que siempre haya un hueco para acoger inquietudes nuevas, etc.

Creo que la prueba de que AEDEAN es buen reflejo del estado de la profesión en nuestro país es que sus congresos, y naturalmente su revista *Atlantis*, siguen siendo un punto de encuentro de toda la profesión, y ello a pesar de que existen otras asociaciones más específicas, otros grupos y otras publicaciones de prestigio entre nosotros. Si no fuera así, es decir, si los colegas no vieran en AEDEAN un medio para potenciar sus carreras académicas, un mecanismo para comunicar sus descubrimientos, un canal para comunicarse con el resto de la comunidad académica y científica, pues seguramente no le

ván, catedrático en el Departamento de Filología Moderna de la Universidad de Alcalá de Henares.

Links & Letters: ¿Cómo resumirías la trayectoria de AEDEAN hasta la fecha?

Fernando Galván: Creo que la trayectoria de la Asociación, que en 2001 celebró en Granada el 25 aniversario de sus congresos anuales, es satisfactoria en términos globales. Con ocasión de ese aniversario, escribí para el Boletín informativo que se editó en octubre de 2001 unas reflexiones sobre ese largo periodo de 25 años, donde explicaba brevemente que para valorar lo que AEDEAN ha supuesto para la profesión, para la Filología Inglesa, en España es necesario remontarse a la realidad de 1976, cuando se fundó la Asociación. Hay que tener en cuenta el crecimiento que han experimentado los Estudios Ingleses en España en estos años, cómo se han creado numerosos departamentos en muchas universidades, cómo se ha incrementado de una manera quizá única en la Universidad española el equipo docente del área.

Las cifras son muy llamativas, y bastaría comparar el número de Catedráticos de Universidad, Titulares de Universidad, Catedráticos de Escuela Universitaria y Titulares de Escuela Universitaria que hay hoy en Filología Inglesa con el número de esos cuerpos a finales de los años setenta. Naturalmente que AEDEAN no ha sido responsable directa de ese cambio (hay razones demográficas, sociológicas, y por supuesto de esfuerzo personal de muchísimas personas), pero sí creo que ha desempeñado un papel fundamental en propiciar encuentros científicos, en favorecer publicaciones, en permitir a los miembros de esta profesión que se conocieran, que intercambiaran experiencias... Por otro lado, las propias publicaciones de la Asociación y sus actividades (actas de congresos, la revista *Atlantis*, los boletines informativos, los directorios de socios, y en los últimos años los servicios de lista de distribución y página web) han ayudado de manera notable al progreso de la disciplina, a su consolidación en el mundo universitario español.

Links & Letters: ¿Cuál es el grado de participación de los socios de AEDEAN en las actividades y publicaciones?

Fernando Galván: A mí me parece que siempre se puede mejorar, por supuesto. A veces creo que los casi 1.300 socios que tiene ahora AEDEAN no se aprovechan lo suficiente de los medios que pone a su disposición la Asociación; pero tampoco me gustaría que esto se viera como una queja. El nivel de participación de los socios es importante: los congresos que hemos celebrado han tenido siempre un éxito de asistencia más que suficiente, lo que nos permitido seguir adelante sin zozobras económicas o de tipo organizativo; la revista *Atlantis* recibe muchos más trabajos de los que puede efectivamente publicar, la lista de distribución es un canal muy concurrido, al que ya se han acostumbrado muchos socios, que lo usan para informar

Entrevista con Fernando Galván. Presidente de AEDEAN

Sara Martín

Universitat Autònoma de Barcelona

Received March 2002

El *B.O.E.* del 6 de Octubre de 1952 publicó la Orden según la cual se le autorizó a la Universidad de Salamanca el establecimiento de una sección de Filología Moderna, primera en impartir en España una licenciatura con especialidades en lenguas extranjeras, incluyendo el inglés.¹ Los primeros licenciados en Filología Moderna, la promoción de 1955, se formó pues en una titulación distinta de la Filología Inglesa actual, mucho más especializada. Emilio Lorenzo, actualmente miembro de la Real Academia de la Lengua Española, consiguió en 1958 la primera cátedra en esta disciplina, en concreto en la especialidad de Lingüística Germánica en la Universidad Complutense de Madrid, segunda en impartir una titulación en Filología Moderna tras Salamanca. El propio Lorenzo fundó en 1960 la primera revista académica con presencia de la Filología Inglesa en España: *Filología Moderna*. La segunda cátedra, de Lengua y Literatura fue para Esteve Pujals, también de la Complutense, en 1961, año en que se presentó la primera tesis doctoral del área de Filología Inglesa.

La Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos (AEDEAN), que agrupa hoy en torno a 1.300 socios, se formó en 1976, siendo presidida inicialmente por Javier Coy. AEDEAN celebró su primer congreso en la Universidad de Granada en 1977, institución en la que celebró también su congreso del 2002, el número 25. En 1978 AEDEAN pasó a ser miembro de la European Association for American Studies (EAAS), y a publicar su Boletín Informativo, importante instrumento de difusión de la actividad académica en torno a los *English Studies* en España. El primer número de la revista de la asociación, *Atlantis*, vio la luz en 1979. En 1989 AEDEAN fue socio fundador de la nueva European Society for the Study of English (ESSE).

Hoy, 50 años después del establecimiento de los primeros *English Studies* en España, hablamos con el actual presidente de AEDEAN, Fernando Gal-

1. Para información sobre la filología inglesa en España ver: Pedro Guardia, J.C. Santoyo (1982). *Treinta años de filología inglesa en la universidad española*. Madrid: Alhambra; Emilio Lorenzo (1980). «Breve historia de los departamentos de inglés en España.» 9-13. *Actas del IV Congreso de la Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos*. Salamanca: AEDEAN.

INTERVIEW